BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 30 september 1969

houdende toekenning van een bijdrage uit het Europees Sociaal Fonds ten gunste van de Bondsrepubliek Duitsland voor door de „Berufsgenossenschaften" gemaakte herscholingskosten

(Dossiers E.S.F. nrs. 3114, 3129, 4034, 4076, 4088, 4097, 6523, 6581, 6588, 6625, 6669, 6737, 6786, 67103, 6814, 6853)

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(69/380/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 125,

Gelet op Verordening nr. 9 van de Raad betreffende het Europees Sociaal Fonds [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening nr. 37/67/EEG van de Raad [2], en met name op de artikelen 25 en 29,

Gelet op Verordening nr. 12/64/EEG van de Commissie houdende nadere omschrijving van het begrip „het zich kennelijk bij voortduring in een toestand van onvoldoende tewerkstelling bevinden" in de zin van artikel 2, derde lid, sub a), van Verordening nr. 9 van de Raad betreffende het Europees Sociaal Fonds [3],

Gelet op Verordening nr. 113/63/EEG van de Commissie houdende vaststelling van de procedure welke bij het onderzoek en de verificatie van de bij het Europees Sociaal Fonds ingediende aanvragen om een bijdrage dient te worden gevolgd [4],

Gezien de op 11 en 19 december 1963, 16 juni, 10 december, 16 december en 23 december 1964, 15 juni, 14 december en 23 december 1965, 15 juni en 6 december 1966, 21 juni, 14 december en 20 december 1967, 29 mei en 24 juni 1968 door de Bondsrepubliek Duitsland ingediende aanvragen om een bijdrage uit het Europees Sociaal Fonds voor herscholingskosten tot een totaalbedrag van 8.575.588,43 DM,

Gezien de beschikking van de Commissie van 13 december 1961 houdende vaststelling van de in artikel 18 van Verordening nr. 9 bedoelde lijst van publiekrechtelijke lichamen [5],

Gezien het advies van het Comité van het Europees Sociaal Fonds van 10 juli 1969,

Overwegende dat de betrokken aanvragen overeenkomstig de artikelen 1 en 3 van Verordening nr. 9 betrekking hebben op herscholingen, die ten uitvoer werden gebracht onder verantwoordelijkheid en voor rekening van de hierna genoemde „Berufsgenossenschaften", welke instellingen deel uitmaken van de groep „Berufsgenossenschaften" welke voorkomen op de lijst van publiekrechtelijke lichamen bedoeld in artikel 18 van genoemde verordening:

Instelling		*Aangevraagd bedrag*
a) Industriële bedrijfsverenigingen		
— Bau-Berufsgenossenschaft Frankfurt		262.357,15 DM
— Bau-Berufsgenossenschaft Hamburg		148.025,86 DM
— Bau-Berufsgenossenschaft Hannover		
Bezirksverwaltung Berlin	49.430,37 DM	
Bezirksverwaltung Bremen	188.200,97 DM	
Bezirksverwaltung Hannover	174.354,99 DM	
		411.986,33 DM

(1) PB nr. 56 van 31. 8. 1960, blz. 1189/60.
(2) PB nr. 33 van 24. 2. 1967, blz. 526/67.
(3) PB nr. 32 van 22. 2. 1964, blz. 537/64.
(4) PB nr. 153 van 24. 10. 1963, blz. 2563/63.
(5) PB nr. 8. van 1. 2. 1962, blz. 144/62.

Instelling		*Aangevraagd bedrag*
— Bau-Berufsgenossenschaft Wuppertal-Elberfeld		671.675,32 DM
— Bayerische Bau-Berufsgenossenschaft, München		441.251,93 DM
— Bergbau-Berufsgenossenschaft		
Bezirksverwaltung Bochum	873.863,38 DM	
Bezirksverwaltung Bonn	231.465,37 DM	
Bezirksverwaltung Clausthal-Zellerfeld	54.996,37 DM	
Bezirksverwaltung München	19.613,24 DM	
Bezirksverwaltung Saarbrücken	2.549,14 DM	
		1.182.487,50 DM
— Berufsgenossenschaft der chemischen Industrie, Heidelberg		147.118,07 DM
— Berufsgenossenschaft Druck und Papierverarbeitung, Wiesbaden		181.660,14 DM
— Berufsgenossenschaft für den Einzelhandel, Bonn		120.576,47 DM
— Berufsgenossenschaft für Fahrzeughaltungen, Hamburg		49.235,48 DM
— Berufsgenossenschaft für Feinmechanik und Elektrotechnik, Köln		259.179,87 DM
— Berufsgenossenschaft für Gas- und Wasserwerke, Düsseldorf		1.871,06 DM
— Berufsgenossenschaft für Gesundheitsdienst und Wohlfahrtspflege, Hamburg		120.264,40 DM
— Berufsgenossenschaft der keramischen und Glasindustrie, Würzburg		134.951,29 DM
— Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gaststätten		
Bezirksverwaltung Berlin	90.964,01 DM	
Bezirksverwaltung Dortmund	218.492,19 DM	
Bezirksverwaltung Hannover	207.042,81 DM	
Bezirksverwaltung Mannheim	296.082,61 DM	
Bezirksverwaltung München	121.028,45 DM	
		933.610,07 DM
— Berufsgenossenschaft der Straßen-, U- und Eisenbahnen, Hamburg		21.042,98 DM
— Binnenschiffahrts-Berufsgenossenschaft, Duisburg		154.917,55 DM
— Fleischerei-Berufsgenossenschaft, Mainz		85.365,71 DM
— Großhandels- und Lagerei-Berufsgenossenschaft, Mannheim		267.514,31 DM
— Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft, Essen		140.510,10 DM
— Lederindustrie-Berufsgenossenschaft, Mainz		22.685,88 DM
— Maschinenbau- und Kleineisenindustrie-Berufsgenossenschaft, Düsseldorf		373.064,89 DM
— Norddeutsche Holz-Berufsgenossenschaft, Bielefeld		171.517,73 DM

Instelling		*Aangevraagd bedrag*
— Nordwestliche Eisen- und Stahl-Berufsgenossenschaft		
Sektion I Hannover	117.244,06 DM	
Sektion II Berlin	18.056,57 DM	
Sektion III Bremen	32.581,79 DM	
Sektion IV Hamburg	25.823,89 DM	
Sektion V Kiel	52.879,16 DM	
		246.585,47 DM
— Papiermacher-Berufsgenossenschaft, Mainz		13.496,59 DM
— See-Berufsgenossenschaft, Hamburg		274.382,24 DM
— Steinbruchs-Berufsgenossenschaft, Hannover		181.318,16 DM
— Süddeutsche Edel- und Unedelmetallberufsgenossenschaft, Stuttgart		33.053,99 DM
— Süddeutsche Eisen- und Stahl-Berufsgenossenschaft, Mainz		448.864,15 DM
— Süddeutsche Holz-Berufsgenossenschaft, München		176.062,59 DM
— Südwestliche Bau-Berufsgenossenschaft, Karlsruhe		27.621,68 DM
— Textil- und Bekleidungs-Berufsgenossenschaft, Augsburg		132.653,36 DM
— Tiefbau-Berufsgenossenschaft		
Gebietsverwaltung Berlin	23.862,21 DM	
Gebietsverwaltung Hannover	101.953,18 DM	
Gebietsverwaltung München	105.166,37 DM	
Gebietsverwaltung Wuppertal-Barmen	139.308,80 DM	
		370.290,56 DM
— Verwaltungs-Berufsgenossenschaft, Hamburg		636,95 DM
— Württembergische Bau-Berufsgenossenschaft, Stuttgart		108.165,85 DM
b) Agrarische beroepsverenigingen		
— Gartenbau-Berufsgenossenschaft, Kassel		25.005,23 DM
— Hannoversche landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft, Hannover		39.533,21 DM
— Hessisch-Nassauische landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft, Kassel		16.184,86 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Niederbayern-Oberpfalz, Landshut		23.657,27 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Oberbayern, München		16.745,38 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Ober- und Mittelfranken, Bayreuth		7.147,22 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Oldenburg-Bremen, Oldenburg		23.620,35 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Rheinhessen-Pfalz, Speyer		12.227,36 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Saarland, Saarbrücken		27.893,20 DM

Instelling	*Aangevraagd bedrag*
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Schwaben, Augsburg	20.878,24 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Unterfranken, Würzburg	4.062,45 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Württemberg, Stuttgart	17.123,70 DM
— Land- und forstwirtschaftliche Berufsgenossenschaft, Darmstadt	4.781,84 DM
— Rheinische landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft, Düsseldorf	390,32 DM
— Westfälische landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft, Münster	20.336,12 DM;

Overwegende dat deze aanvragen die bij artikel 20 van Verordening nr. 9 vereiste gegevens bevatten en herscholingen betreffen welke tijdens de periode van 31 maart 1962 tot en met 31 maart 1967 werden beëindigd, zodat zij op geldige wijze zijn ingediend binnen de bij artikel 19 van Verordening nr. 9 gestelde termijn;

Overwegende dat uit het onderzoek van deze aanvragen en de verificatie van de daarin vervatte materiële en comptabele gegevens is gebleken dat deze aanvragen voldoen aan de bij de geldende reglementering gestelde voorwaarden, echter met voorbehoud van het volgende:

a) enerzijds werd als gevolg van een onjuiste interpretatie van artikel 5 van Verordening nr. 9 een aantal bedragen ten onrechte opgenomen in het totaalbedrag van de in de aanvragen opgegeven kosten, zodat deze bedragen moeten worden afgetrokken van het aangevraagde totaalbedrag;

b) anderzijds voldoen een aantal werknemers niet aan alle in de artikelen 2 en 4 van Verordening nr. 9 gestelde voorwaarden. Het betreft hier de volgende categorieën: werknemers die op het ogenblik dat zij aan de herscholingscursus gingen deelnemen jonger waren dan 16 jaar, werknemers die, alhoewel vallend binnen de leeftijdsklasse van 16 tot 18 jaar, vóór de aanvang van de cursus niet gedurende minstens 3 maanden als werkzoekende waren ingeschreven bij een arbeidsbureau zoals voorgeschreven in artikel 2, werknemers die in het beroep waarvoor zij werden opgeleid gedurende ten minste 6 van de 12 maanden volgend op de beëindiging van hun herscholing geen nieuwe produktieve betrekking in loondienst hadden vervuld overeenkomstig artikel 4, alsmede werknemers waarvoor niet kon worden aangetoond dat zij opnieuw werden tewerkgesteld in overeenstemming met de ter zake geldende voorwaarden; deze gevallen kunnen niet in aanmerking komen voor een bijdrage uit het Fonds;

Overwegende dat de in de voorafgaande paragraaf sub a) bedoelde bedragen, alsmede die welke overeenkomen met de in dezelfde paragraaf sub b) bedoelde gevallen, die werden vastgesteld op grond van de resultaten van de bij wijze van steekproef verrichte verificaties overeenkomstig het bepaalde in Verordening nr. 113/63/EEG van de Commissie, alles samengenomen een totaalbedrag uitmaken van 133.333,99 DM, welk bedrag werd verdeeld over de betrokken instellingen, zoals weergegeven in de in bijlage aan deze beschikking toegevoegde tabel;

Overwegende dat het recht op een bijdrage uit het Fonds dientengevolge moet worden erkend ten aanzien van de door de diverse „Berufsgenossenschaften" gedane uitgaven na aftrek van het bedrag van 133.333,99 DM en dat het totale bedrag van de door het Fonds te verlenen bijdrage derhalve 8.575.588,43 DM — 133.333,99 DM = 8.442.254,44 DM beloopt;

Overwegende dat het Comité van het Europees Sociaal Fonds in zijn adviezen van 10 juli 1969 om bovengenoemde redenen tot dezelfde conclusies is gekomen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De door de Bondsrepubliek Duitsland bij het Europees Sociaal Fonds ingediende aanvragen om een bijdrage voor uitgaven die zijn gedaan door de tot de groep „Berufsgenossenschaften" behorende „Berufsgenossenschaften", welke instellingen voorkomen op de in artikel 18 van Verordening nr. 9 bedoelde lijst van publiekrechtelijke lichamen en die betrekking hebben op tijdens de periode van 31 maart 1962 tot en met 31 maart 1967 beëindigde herscholingen, zijn tot een verminderd bedrag van 8.442.254,44 DM in overeenstemming met de voorschriften betreffende de werking van het Fonds. Voor het overige zijn de aanvragen niet in overeenstemming met de voorschriften.

Artikel 2

De door de aanvragende Lid-Staat verleende bijdrage uit het Europees Sociaal Fonds ten gunste van de hieronder vermelde „Berufsgenossenschaften" wordt dientengevolge vastgesteld op 8.442.254,44 DM (overeenkomende met 2.110.563,61 rekeneenheden), als volgt verdeeld:

Instelling	*Toegekende bijdrage*
a) Industriële beroepsverenigingen	
— Bau-Berufsgenossenschaft Frankfurt	262.357,15 DM
— Bau-Berufsgenossenschaft Hamburg	148.025,86 DM
— Bau-Berufsgenossenschaft Hannover	411.986,33 DM
— Bau-Berufsgenossenschaft Wuppertal-Elberfeld	644.270,97 DM
— Bayerische Bau-Berufsgenossenschaft	441.251,93 DM
— Bergbau-Berufsgenossenschaft	1.165.341,43 DM
— Berufsgenossenschaft der chemischen Industrie	147.118,07 DM
— Berufsgenossenschaft Druck und Papierverarbeitung	176.464,66 DM
— Berufsgenossenschaft für den Einzelhandel	120.576,47 DM
— Berufsgenossenschaft für Fahrzeughaltungen	49.235,48 DM
— Berufsgenossenschaft für Feinmechanik und Elektrotechnik	259.179,87 DM
— Berufsgenossenschaft für Gas- und Wasserwerke	1.871,06 DM
— Berufsgenossenschaft für Gesundheitsdienst und Wohlfahrtspflege	120.264,40 DM
— Berufsgenossenschaft der keramischen und Glasindustrie	130.198,83 DM
— Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gaststätten	883.661,93 DM
— Berufsgenossenschaft für Straßen-, U- und Eisenbahnen	21.042,98 DM
— Binnenschiffahrts-Berufsgenossenschaft	154.917,55 DM
— Fleischerei-Berufsgenossenschaft	85.365,71 DM
— Großhandels- und Lagerei-Berufsgenossenschaft	267.514,31 DM
— Hütten- und Walzwerks-Berufsgenossenschaft	140.510,10 DM
— Lederindustrie-Berufsgenossenschaft	22.685,88 DM
— Maschinenbau- und Kleineisenindustrie-Berufsgenossenschaft	373.064,89 DM
— Norddeutsche Holz-Berufsgenossenschaft	169.648,19 DM
— Nordwestliche Eisen- und Stahl-Berufsgenossenschaft	244.070,30 DM
— Papiermacher-Berufsgenossenschaft	13.496,59 DM
— See-Berufsgenossenschaft	273.257,27 DM
— Steinbruchs-Berufsgenossenschaft	181.318,16 DM
— Süddeutsche Edel- und Unedelmetall-Berufsgenossenschaft	33.053,99 DM
— Süddeutsche Eisen- und Stahl-Berufsgenossenschaft	448.864,15 DM
— Süddeutsche Holz-Berufsgenossenschaft	176.062,59 DM
— Südwestliche Bau-Berufsgenossenschaft	27.621,68 DM
— Textil- und Bekleidungs-Berufsgenossenschaft	132.653,36 DM
— Tiefbau-Berufsgenossenschaft	349.146,97 DM
— Verwaltungs-Berufsgenossenschaft	636,95 DM
— Württembergische Bau-Berufsgenossenschaft	106.294,58 DM

Instelling	*Toegekende bijdrage*
b) Agrarische beroepsverenigingen	
— Gartenbau-Berufsgenossenschaft	25.005,23 DM
— Hannoversche landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft	39.533,21 DM
— Hessisch-Nassauische landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft	16.184,86 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Niederbayern Oberpfalz	23.657,27 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Oberbayern	16.745,38 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Ober- und Mittelfranken	7.147,22 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Oldenburg-Bremen	23.620,35 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Rheinhessen-Pfalz	12.227,36 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Saarland	27.893,20 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Schwaben	20.878,24 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Unterfranken	3.699,50 DM
— Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Württemberg	17.123,70 DM
— Land- und forstwirtschaftliche Berufsgenossenschaft	4.781,84 DM
— Rheinische landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft	390,32 DM
— Westfälische landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft	20.336,12 DM.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 30 september 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

BIJLAGE

Berufsgenossenschaft	Aangevraagd bedrag in DM	Afgetrokken bedrag overeenkomstig de onjuiste interpretatie van artikel 5 van Verordening nr. 9		Afgetrokken bedrag overeenkomstig de gevallen van werknemers en de herscholingen die de in de artikelen 2 en 4 van Verordening nr. 9 gestelde voorwaarden niet vervullen			Totaal afgetrokken bedrag (kolommen 4 + 7) in DM
		in % (1)	in getallen (DM)	rechtsgrond (2)	in % (1)	in getallen (DM)	
1	2	3	4	5	6	7	8
Bau-Berufsgenossenschaft Wuppertal-Elberfeld	671.675,32			(d) (f)	4,08	27.404,35	27.404,35
Bergbau-Berufsgenossenschaft	1.182.487,50	1,45	17.146,07				17.146,07
Berufsgenossenschaft Druck und Papierverarbeitung	181.660,14			(a)	2,86	5.195,48	5.195,48
Berufsgenossenschaft der keramischen und Glasindustrie	134.951,29			(c)	(3)	4.752,46	4.752,46
Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gaststätten	933.610,07	1,58 (4)	14.004,15	(b) (f)	3,85	35.943,99	49.948,14
Norddeutsche Holz-Berufsgenossenschaft	171.517,73	1,09	1.869,54				1.869,54
Nordwestliche Eisen- und Stahl-Berufsgenossenschaft	246.585,47	1,02	2.515,17				2.515,17
See-Berufsgenossenschaft	274.382,24	0,41	1.124,97				1.124,97
Tiefbau-Berufsgenossenschaft	370.290,56			(c) (e)	5,70	21.143,59	21.143,59
Württembergische Bau-Berufsgenossenschaft	108.165,85	1,73	1.871,27				1.871,27
Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Unterfranken	4.062,45			(a)	(3)	362,95	362,95

(1) De percentages zijn berekend op grond van de resultaten van de bij wijze van steekproef verrichte verificatie van de desbetreffende aanvragen.

(2) Verklaring der letters: (a) de werknemer die op het ogenblik dat hij aan de herscholingscursus gaat deelnemen de leeftijd van 16 jaar nog niet heeft bereikt (art. 2, Verordening nr. 9),

(b) de werknemer die, alhoewel behorend tot de leeftijdsklasse van 16 tot 18 jaar, niet gedurende ten minste 3 maanden als werkzoekende is ingeschreven bij een arbeidsbureau (art. 2, Verordening nr. 9),

(c) de werknemer die gedurende ten minste 6 van de 12 maanden volgend op de beëindiging van de herscholing geen nieuwe betrekking heeft uitgeoefend (art. 4, Verordening nr. 9),

(d) de werknemer die na zijn herscholing werkzaam is als zelfstandige (art. 4, Verordening nr. 9),

(e) de werknemer die niet is tewerkgesteld in het beroep waarvoor hij werd opgeleid (art. 4, Verordening nr. 9),

(f) de werknemer ten aanzien waarvan bij zijn wedertewerkstelling niet kon worden aangetoond dat hij aan de ter zake gestelde voorwaarden voldeed (art. 4, Verordening nr. 9).

(3) De betrokken aanvragen werden in hun geheel geverifieerd (100 %).

(4) Dit percentage heeft betrekking op het bedrag waarvan het in kolom 7 vermelde bedrag reeds is afgetrokken.